

71438

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAM HU Hungary		Sender VATID HU26951542		5821245		Page 1	
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh		3) Delivery note no 2) Receiver note		4) Dispatch date 05.03.2020		Creation day 04.03.2020	
10) Your sign 550003964301		11) Your Order No. 14.11.2017		6) Freight Free Unfrank		7) Delivery Waggon Carrier	
15) additional data customer chub		17) Dispatch place chub		Fr.Gut Express Post		14) Our Order-No. 24190269	
19) Shipping type truck collect. load		20) Incoterms 2010 Free Carrier		21) Packing type 8 PAL		23) Total weight kg gross 864,8 net 526,0	
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)		Destination		26) Receipt-unload-point 14249			
27) Pos [28] Bosch-Order-No. Index Partnumber customer		29) Description of delivery		30) Quantity		40) Receiver notes Qty.(is) +/- Notes	
1 0260.001.050 V03 2510261630 91024089		EL-Steuergerät;ATCU-2-9.6		512			
180260 951 521023 5080		KUHNLE+HAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantita dichiarata: 512 Quantita effettiva: Tipo Imballaggio: Quantita Imballi: 8 Conformita alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 08/03/2020 Firma: 					
42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport		45) Receiver	
Rotation Receiver notes		Date Name bzw Nr		46) Invoice check			



NFR21245

BVE13384

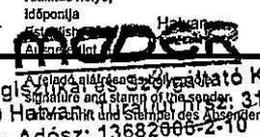
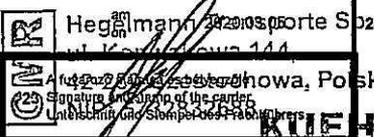
MA/ 202005348

1. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 vonatkozóan a feladó, tőlti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  Hegelmann Transporte Sp. z o.o. ul. Konwaliowa 144, 42-280 Częstochowa, Polska NIP: 5732832688	
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.03.05		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
5 Beigefügte Dokumenta Annexed documents SAP:352188			
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!			
6 Jelműjel Marks and Nos Kernzeichen und Nummern 7		Darabszám Number of packages Anzahi der Packstücke 8 41	
Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung 8 PAL		Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung 9 KFZ-Zubehör	
Statistikai szám Statistical number Statistiknummer 10		Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 11 4405	
Osztály Class 13		Térfogat (m3) Volume in m3 Umfang in m3 0	
A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom 19 0	
Visszatérítés Reimbursement Rückzahlung 14		Feladó, Sender, Absender 19	
Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérméltva, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x 15		Pénznem, Currency, Währung 19	
Átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee 21		Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen 20	
21.  ADDER 3000 Hatvan Adószám: 13682666-2-10 3.12/57		3/5/2020 21.  Hegelmann Transporte Sp. z o.o. ul. Konwaliowa 144, 42-280 Częstochowa, Polska NIP: 5732832688 9 MAR 2020	
Jármű Vehicle Fahrzeug 25		Rendszám Registration number Kennzeichen 25 SK590KP	
Rakomány Useful load Nutzlast 25 HS582		Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)	

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"